

Elah 2013

Jaarverslag 2013

Psychosociale hulpverlening op maat, dat is de doelstelling van Elah. Ook in 2013 hebben we een grote verscheidenheid aan activiteiten ontplooid en geprobeerd een bijdrage te leveren aan een betere samenleving. Dit verslag omvat zowel de werkzaamheden van Elah voor de Nederlandse gemeenschap in Israël, als die voor de Israëlische gemeenschap in het algemeen. In het verslagjaar hebben bijna 6000 mensen meer dan 48 000 uren hulpverlening ontvangen.

Van de voorzitter

Mede dankzij de bijdragen van overheid, fondsen en particulieren hebben we in het jaar 2013 allerlei activiteiten kunnen voortzetten en tevens nieuwe projecten kunnen ontwikkelen.

Wat de nieuwe projecten betreft, aan het begin van het jaar hebben we op het afscheidsfeest van voormalig voorzitter Gidi Peiper het 'Elah voor ledereenfonds' opgericht. Uit dit fonds, waarvoor we een beroep doen op particulieren, het bedrijfsleven en de overheid, kunnen we therapieën subsidieren voor cliënten die zelf niet over middelen beschikken. Tot onze vreugde hebben we meteen al in 2013 diverse mensen op deze manier kunnen helpen.

Ook al wordt onze Nederlandse doelgroep er niet jonger op, hun enthousiasme voor bijeenkomsten, schrijf- en andere groepen en het vrijwilligerswerk neemt juist toe. In het centrum van het land zijn we zelfs gestart met nieuwe groepsbijeenkomsten voor tachtigers en ouder die niet meer zo makkelijk de deur uit kunnen, maar veel behoefte hebben aan contact. Met hulp van vrijwilligers brengen we deze mensen bij elkaar. Het animo is dermate groot dat we financiering zoeken om het initiatief naar de rest van het land uit te breiden.

Dit jaar hebben we afscheid genomen van een aantal oudgedienden, van Ruda Kowadlo, die 13 jaar in het zuiden van Israël actief is geweest, van dr. Sonia Letzter-Pouw, die na 27 jaar haar werkzaamheden naar de academische wereld verplaatste, en van Mirjam Kan, die bijna vanaf het begin bij de organisatie heeft gewerkt, eerst als secretaresse en daarna als maatschappelijk werkster en therapeut. Wij waarderen hun jarenlange betrokkenheid bij en inzet voor de doelgroep en zullen hun bijdragen en ervaring in het werk beslist missen.

Ook namen we afscheid van vrijwilliger Shlomo (Sal) Israëli, een van de oprichters van de stichting, die altijd zeer betrokken is gebleven. Op 94-jarige leeftijd is Sal naar Beth Bart in Jeruzalem verhuisd, waar hij nu uitsluitend als deelnemer geniet van Elah's activiteiten. We wensen Sal en zijn vrouw veel geluk en gezondheid.

Tot slot wil ik bij deze gelegenheid het bestuur bedanken, dat zich met veel overtuiging en toewijding (en uiteraard vrijwillig) aan haar opdracht wijdt, en ook Yaela Cohen en Bennie Leezer, die op buitengewone wijze leiding geven aan de stichting, en natuurlijk alle werknemers en vrijwilligers.

Yahel Shachar

Psychosociale begeleiding op maat

In de loop der jaren heeft Elah een grote verscheidenheid aan sociaal-culturele en therapeutische activiteiten ontwikkeld die apart of gecombineerd kunnen worden ingezet ten bate van individuen en groepen.



Therapie

Mensen kloppen bij Elah aan met een enorme variatie aan klachten: angsten en fobieën, depressie, relatieproblemen, aanpassingsmoeilijkheden, concentratiestoornissen of moeilijkheden in de familie. De therapeut helpt de cliënt om problemen te begrijpen, pijnlijke gevoelens te verwerken en moeilijke situaties aan te pakken, met als doel de levenskwaliteit te verbeteren. De therapie kan kortstondig of langdurig zijn, individueel, met een partner of met andere gezinsleden, en plaatsvinden in een van de ontvangstruimtes van Elah of bij de cliënt thuis. Om de kwaliteit van de therapie te waarborgen, nemen Elah's therapeuten deel aan bijscholingscursussen, individuele en groepssupervisies.

Psychiatrisch consult

Elah heeft een psychiater in dienst naar wie cliënten kunnen worden doorverwezen voor advies over medicatie bij psychische problemen.

Mentoring

Onze mentoren begeleiden mensen die hulp nodig hebben in het dagelijks leven, ze stimuleren de persoonlijke ontwikkeling van de cliënten, verlenen praktische bijstand en helpen met het aanleren van sociale vaardigheden.

Groepstherapie

Elah heeft in de loop der jaren verschillende soorten groepstherapie ontwikkeld. Sommige groepen zijn conventionele therapeutische gespreksgroepen, terwijl in andere groepen media worden gebruikt om persoonlijke ervaringen bespreekbaar te maken.

Opbouwwerk

Het doel van het opbouwwerk is het bevorderen van de sociale integratie van het individu in de gemeenschap. Het opbouwwerk wordt in belangrijke mate uitgevoerd door vrijwilligers, die onder professionele begeleiding staan van opbouwwerkers van Elah. In het kader van het opbouwwerk organiseert Elah sociaal-culturele groepsbijeenkomsten, intergenerationele groepen, vrijwilligersprojecten, lezingen en workshops.

Ceremonies, evenementen en bijzondere projecten

Elah organiseert zowel voor de Nederlandse gemeenschap als voor andere doelgroepen ceremonies en evenementen. Daarnaast voert de stichting projecten uit voor andere stichtingen en overheidsinstellingen.

Elah voor de Nederlandse gemeenschap

In 2013 ontvingen meer dan 1200 uit Nederland afkomstigen meer dan 22 000 uur hulpverlening.

Therapie, mentoring en psychiatrisch consult

In 2013 kregen 401 uit Nederland afkomstigen therapie, onder wie 160 oorlogsoverlevenden. Elah gaf ook therapie aan 131 mannen en vrouwen van de zgn. Tweede Generatie. De overige cliënten waren partners en kleinkinderen van oorlogsoverlevenden, en Nederlanders zonder oorlogsgerelateerde problematiek. De cliënten ontvingen individuele, relatie-, gezins- en/of groepstherapie. Vier mensen kregen begeleiding van een mentor en 19 cliënten ontvingen psychiatrische hulp.

Groepstherapie

In 2013 kwamen verspreid over het land 14 therapiegroepen voor de Nederlandse gemeenschap bijeen: 2 gespreksgroepen voor Tweede Generatie oorlogsoverlevenden, 5 schrijfgroepen, 3 filmgroepen, een groep voor childsurvivors, 1 bibliotherapiegroep en 3 gespreksgroepen waarin o.a. aan de hand van fotoalbums herinneringen werden opgehaald en dagelijkse problematiek werd besproken. Aan deze groepen namen in totaal 245 mensen deel.

Sociaal-culturele groepen

In alle regio's van het land organiseren onze opbouwwerkers samen met vrijwilligers bijeenkomsten voor leeftijdsgebonden groepen waarvan de leden eenzelfde culturele achtergrond hebben. De bijeenkomsten geven de deelnemers de gelegenheid om contacten op te bouwen. In 2013 zijn in het hele land 9 sociale groepen actief geweest. Vijf groepen werden georganiseerd in samenwerking met de Nederlandse immigrantenorganisatie (Irgoen Olei Holland). Er namen in totaal 237 mensen deel aan de groepen.



Speculaas bakken bij Hutspot Hadera

Fondsenwerving

Elah streeft ernaar om in Nederland fondsen te werven voor de activiteiten ten bate van de Nederlandse gemeenschap in Israël. Tot onze vreugde hebben we in 2013 de Stichting Elah Nederland (Sten) nieuw leven kunnen inblazen, die tot doel heeft in Nederland fondsen te werven voor de stichting Elah. Naast de gebruikelijke wervingsactiviteiten vanuit Israël zijn ook door het nieuwe bestuur en de Raad van Advies van de Sten, beide bestaande uit gerenommeerde Nederlanders, diverse initiatieven ontplooid.

Beth Barters verkleed voor Poeriem



Elah voor de Nederlandse gemeenschap

vervolg

Vrijwilligerswerk

Elah wordt bijgestaan door 120 vrijwilligers ofwel 'Maatjes'. Deze vrijwilligers vervullen sociale, organisatorische en praktische taken binnen de organisatie en in de gemeenschap. Sommige vrijwilligers bezoeken ouderen en zieken en verlenen persoonlijke hulp, andere helpen bij de voorbereiding van activiteiten voor de sociaal-culturele groepen. Alle vrijwilligers krijgen individuele en groepsbegeleiding. Dat betekent dat ze lezingen bijwonen over diverse aspecten van het vrijwilligerswerk en hun persoonlijke ervaringen in het werk bespreken met een begeleidend maatschappelijk werker. In 2013 hebben de vrijwilligers van Elah 4410 uur individuele hulp verleend aan 60 bejaarden, en 2534 uur gewijd aan groepsactiviteiten. Ze kregen meer dan 600 uur begeleiding.



Riek Levie aan het woord op de boekpresentatie

Ceremonies en evenementen

- In 2013 vond de traditionele Vrijwilligersdag plaats, een gezellige en leerzame dag waarop en waarmee we onze waardering laten blijken voor het trouwe werk van de vrijwilligers. Aan de dag, die in Beth Juliaana in Herzlia werd gehouden, namen 90 vrijwilligers deel.
- Elah organiseerde een speciale bijeenkomst voor de presentatie van het boek 'Mijn levenspad' van de Nederlandse oorlogsoverlevende Riek Levie. Voor een breed publiek vertelde Riek Levie over de wens om haar levensverhaal op schrift te stellen, over het schrijfproces en over de betekenis en functie van de schrijfgroep van Elah.
- In 2013 zijn twee Jom Hasjoa Vehagwoerherdenkingen gehouden, een in Herzlia en een in Haifa. Het thema was in beide plaatsen 'Een plaats om te gedenken'. Traditiegetrouw zijn tijdens de ceremonie zes kaarsen aangestoken door overlevenden, die vertelden over de emotionele betekenis van bepaalde, met de oorlog verbonden, plaatsen. De aanwezigen zijn daarna in de gelegenheid gesteld om de namen te noemen van familieleden die in de oorlog omkwamen. In Herzlia is na de ceremonie de documentairefilm van Arnoud-Jan Bijsterveld vertoond over de oorlogservaringen van Bertram Polak. Na de film zijn gespreksgroepen gehouden. Bijna vierhonderd mensen namen deel aan een van beide ceremonies.



Op Jom HaSjoa steken zes overlevenden een herdenkingskaars aan



Gezellig lunchen op de Maatjesdag

Elah voor de Israëlische samenleving

In 2013 ontvingen 4556 mensen in de Israëlische gemeenschap in totaal 26 540 uur hulpverlening.



Therapie

In 2013 kregen 201 Israëlische cliënten 3164 uur therapie. Van hen waren 103 oorlogsoverlevenden, terwijl 98 cliënten een andere achtergrond hadden.

In 2011 is Elah op verzoek en op kosten van het ministerie van financiën begonnen met het geven van therapie aan oorlogsoverlevenden. Veel van deze overlevenden zijn slecht ter been en krijgen therapie aan huis.

Dankzij financiële bijdragen van donateurs en van Hasjava, the Holocaust Restitution Company of Israel, kan Elah ook gratis therapie verlenen aan andere oorlogsoverlevenden die niet door het ministerie worden voorgedragen.

Cliënten zonder oorlogserelateerde problematiek worden, indien mogelijk, geholpen met behulp van het Elah voor Iedereenfonds.

Gespreksgroepen voor ouderen en oorlogsoverlevenden

Elah heeft een divers programma van groepen voor ouderen en oorlogsoverlevenden. In deze groepen worden op creatieve wijze, bijvoorbeeld aan de hand van foto's, gedichten of recepten, herinneringen opgeroepen en levensvragen besproken. In de meeste gevallen nodigen de welzijnsafdelingen van verschillende gemeenten Elah uit om deze groepen te leiden in dagverblijven en bejaardenclubs. In 2013 leidde Elah in het hele land 21 gespreksgroepen voor ouderen en oorlogsoverlevenden, waaraan in totaal 229 mensen deelnamen.

Intergenerationele schrijf- en toneelgroepen

Het bevorderen van de intergenerationale relaties is altijd een van onze nevendoelstellingen geweest. Daarom begeleidt Elah al enkele jaren intergenerationale groepen waarin ouderen (vaak oorlogsoverlevenden) en middelbare scholieren samen schrijf oefeningen doen, eigen verhalen voorlezen en bespreken. Op alle (twaalf) bijeenkomsten staat een thema centraal waarmee jong en oud uit de voeten kunnen, zoals de eerste liefde, familie, vriendschap, dromen of ambities. In de groepen leren de jongeren over het verleden en over ouderdom, terwijl de ouderen gelegenheid krijgen om een kijkje te nemen in de wereld van de jongeren. In de loop van de bijeenkomsten ontstaan er sterke banden tussen de generaties. Ter afronding van de cursus wordt een boekje met verhalen van de deelnemers uitgegeven.

In de toneelgroepen wordt een toneelstuk voor familieleden en vrienden opgevoerd, gebaseerd op de levensverhalen van de ouderen. In 2013 begeleidde we 13 intergenerationale groepen, waaraan 77 ouderen en 76 jongeren deelnamen. Zij ontvingen 1893 uur begeleiding.

Elah organiseerde een landelijke ceremonie voor nabestaanden van moordrijfslachtoffers



Elah voor de Israëlische samenleving

vervolg

Lezingen voor ouderen en oorlogsoverlevenden

Op uitnodiging van de welzijnsafdelingen van diverse gemeenten gaven therapeuten van Elah dit jaar 77 lezingen voor ouderen en oorlogsoverlevenden over onderwerpen als dromen, humor, stress, discriminatie en vooroordelen, modern grootouderschap, en de betekenis van geheimen in ons leven. Aan deze lezingen namen 328 mensen deel.

Vrijwilligersbegeleiding

Geregeld krijgt Elah het verzoek om vrijwilligers van andere hulpverlenende instanties op te leiden voor projecten ten bate van oorlogsoverlevenden. In dit kader heeft Elah workshops gegeven aan vrijwilligers van Bank Hapoalim, Isracard, Bnei Akiva, de stichting Aviv, Hakeren Lerevacha, en het bejaardenhuis Beth Mozes. Ook bleef Elah in 2013 meewerken aan het project 'La'ad' van het ministerie van ouderenzorg en de Jewish Agency, waarvoor vrijwilligers in het hele land worden ingezet om te onderzoeken of oorlogsoverlevenden de voor hen beschikbare rechten en voorzieningen optimaal benutten. Tegelijkertijd worden tijdens de huisbezoeken de levensverhalen van veel overlevenden opgetekend. Elah heeft de vrijwilligers voorbereid op het contact met oorlogsoverlevenden. In 2013 gaven therapeuten van Elah 130 trainingsworkshops in het hele land aan 2525 vrijwilligers van andere organisaties. Zij ontvingen 5110 uur begeleiding.

Kennisoverdracht aan professionals

Vanwege Elah's expertise op het gebied van hulpverlening aan oorlogsoverlevenden en ouderen worden we geregeld uitgenodigd om maatschappelijk werkers van gemeentelijke en andere instellingen te trainen die met deze doelgroep werken. Daarnaast wordt Elah regelmatig gevraagd om werk te presenteren op professionele conferenties. In 2013 heeft Elah 32 professionals van andere instanties bijgeschoold.

Hulpverlening aan families van slachtoffers van moord

Vanaf juli 2012 coordineert Elah de speciale centra die zijn opgericht om psychische en juridische hulp te geven aan nabestaanden van mensen die door moord om het leven zijn gekomen. Wegens de bijzondere problematiek van deze nabestaanden hebben ze sinds een aantal jaar recht op overheidssteun. Het Israëlische ministerie van welzijn heeft het project geïnitieerd en draagt zorg voor financiering en toezicht. In de 5 centra (in Tel Aviv, Beersjeva, Jeruzalem, Haifa en Kfar Kana) hebben we in 2013 272 families begeleid.

In het kader van het project zijn ook 7 steungroepen opgezet. Tevens hebben we advocaten bijgeschoold en externe therapeuten die de families behandelen. Veel stafleden hebben deelgenomen aan de cursus Rouw en Verlies van het ministerie van welzijn. Er werden in totaal 9550 uur therapie en begeleiding ontvangen.

Ceremonies en evenementen

Op 16 december 2013 organiseerde Elah in samenwerking met de stichting Families van Moordslachtoffers en het Israëlische ministerie van welzijn voor de eerste keer in Israël een herdenkingsceremonie voor slachtoffers van moord. De veronderstelling en hoop van de nabestaanden was dat een openbare ceremonie misschien het stilzwijgen en gebrek aan publieke belangstelling voor deze slachtoffers zou doorbreken. Op de ceremonie waren families uit alle gelederen van de Israëlische samenleving aanwezig. Zeven families hebben een herdenkingskaars aangestoken en hun verhaal met het publiek gedeeld. Daarna zijn alle deelnemers in de gelegenheid gesteld de namen van hun vermoorde dierbaren hardop te noemen. Aan deze ceremonie namen meer dan 500 familieleden mensen deel. Ook waren er vertegenwoordigers van het politiecorps en van de ministeries van welzijn en justitie. De deelnemers lieten weten zich enorm gesteund te voelen door dit bijzondere samenzijn met lotgenoten.

Publicaties en conferenties

- Elah heeft de ervaringen met de slachtofferhulp gepresenteerd op de internationale conferentie 'Loss, Bereavement and Human Resilience in Israël' in Eilat.
- Elah heeft maandelijks de digitale nieuwsbrief ELAH INFOCUS in het Nederlands en het Hebreeuws uitgegeven. Het blad biedt lezers nieuws over de stichting en geeft voorlichting op het gebied van psychologie en (geestelijke) gezondheid en is te zien op <http://www.elah.org.il/content.php?id=31>. Ook hebben we in 2013 dankzij de verkoop van advertenties weer een agenda kunnen uitgeven.
- Therapeuten van Elah hebben artikelen gepubliceerd over psychosociale hulpverlening in professionele en populaire tijdschriften, en deelgenomen aan televisie- en radioprogramma's.

Statistieken 2013

Financiën in NIS

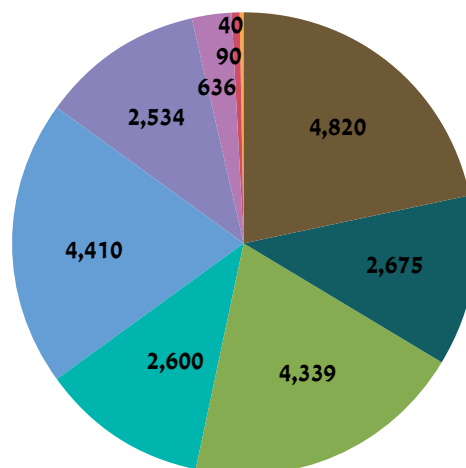
Operationele omzet	7 410 817
Totale kosten activiteiten	(7 346 137)
Netto uitgaven financiering	(22 195)
Netto resultaat	42 485

Elah voor de Nederlandse gemeenschap

Totaal aantal deelnemers 1200

Totaal ontvangen uren services 22 144

Individuele/relatie/familie therapie	4820
Groepstherapie	2675
Sociaal-culturele groepen	4339
Landelijke evenementen	2600
Individueel vrijwilligerswerk	4410
Groepswork vrijwilligers	2534
Vrijwilligersbegeleiding	636
Lezingen	90
Bijscholing professionals	40



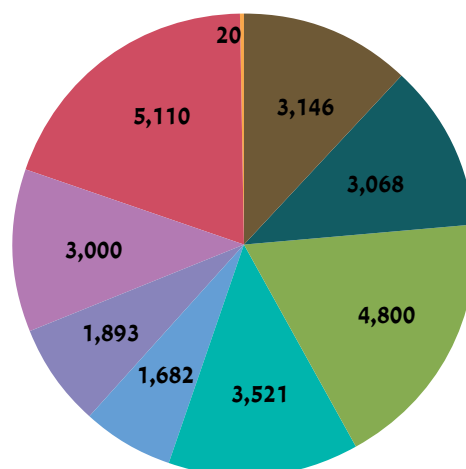
Ontvangen uren services

Elah voor de Israëlische samenleving

Totaal aantal deelnemers 4556

Totaal ontvangen uren services 26 240

Individuele/relatie/gezinstherapie	3146
Individuele therapie nabestaanden van misdrijfslachtoffers	3068
Begeleiding nabestaanden van misdrijfslachtoffers	4800
Gespreksgroepen voor ouderen en oorlogsoverlevenden	3521
Groepstherapie voor familieleden van moordslachtoffers	1682
Intergenerationele groepen	1893
Lezingen voor ouderen en oorlogsoverlevenden	3000
Vrijwilligersbegeleiding	5110
Bijscholing professionals	20



Ontvangen uren services

Over Elah

Elah is een professionele hulpverleningsorganisatie in Israël die mensen begeleidt bij hun persoonlijke ontwikkeling en ondersteunt bij hun integratie in de samenleving.

De stichting is in 1979 opgericht door en voor uit Nederland afkomstigen en was de eerste instelling die psychische en sociale hulp bood aan oorlogsoverlevenden, hun partners en nakomelingen. In de loop der jaren is ons werkterrein zowel verbreed als verdiept. Naast de hulpverlening aan uit Nederland afkomstigen in Israël stellen we onze ervaring beschikbaar aan het algemene publiek, ongeacht leeftijd, godsdienst of achtergrond. Elah is gespecialiseerd in het ontwikkelen en uitvoeren van sociale projecten, soms met hulp van vrijwilligers, soms met professionals. Tevens begeleiden we immigrantengroepen, verlenen we hulp in bejaardenhuizen en geven we (bij)scholingscursussen aan vrijwilligers en professionals.

Dank aan onze donateurs

(op alfabetische volgorde)

- Bank Hapoalim
 - Carel Abas Stichting
 - Eli Lilly Israel Ltd.
 - Gemeente Tel Aviv
 - Hasjava – the Holocaust Restitution Company of Israel
 - Het Israëlische ministerie van financiën
 - Het Israëlische ministerie van gezondheid
 - Het Israëlische ministerie van ouderenzorg
 - Het Israëlische ministerie van welzijn commissie legaten
 - Het Nederlandse ministerie van wvs
 - La Fondation pour la Memoire de la Shoah
 - Shoresh Charitable Trust
 - Stichting Collectieve Marorgelden Israël
 - Stichting Joods Algemeen Steunfonds
 - The Arkin Family Foundation
 - The Boeing Company Israel
 - The Josheph and Christina Kasierer Foundation
 - The Ted Arison Foundation
- en vele andere donateurs uit Nederland en Israël
Met grote dank aan al onze vrijwilligers voor hun inzet

Help Elah, steun onze projecten

Elah is als non-profit organisatie afhankelijk van giften van particulieren en (filantropische) organisaties.

Het Elah voor Iedereen fonds

Dit fonds heeft als doel psychotherapie te geven aan mensen zonder voldoende financiële middelen. De benodigde subsidie bedraagt per sessie gemiddeld NIS 260, terwijl u voor NIS 5200 een heel jaar therapie garandeert.

Zo kunt u doneren

Donaties met creditcard:

Bel naar het Elah kantoor, 03-6910921

Donaties in Israël:

Maak uw gift over naar Bank Igud, filiaal 603, rek.nr. 078996/47

of

Stuur een cheque t.n.v. Elah, Yigal Alon 157 office 941, Tel Aviv 6744365

Donaties in Nederland (belastingaftrekbaar):

Maak uw gift over op IBANnr. NL75ABNA0550509615 t.n.v. Stichting Elah Nederland, Amsterdam



Elah – centrum voor psycho-sociale begeleiding van uit Nederland afkomstigen en hun families (r.a.)
Yigal Alon 157, office 941, Tel Aviv 67443
Tel: 03-6910921, Fax: 03-6951574
elah@elah.org.il, www.elah.org.il

Registratienummer: 580040947

Stichting Elah Nederland
Postbus 75957
1070 AZ Amsterdam
Secretaris: Suzanne Rodrigues Pereira
Tel: 06-51231944
Email: srp@elahnederland.nl
Website: www.elahnederland.nl
KvK registratie nummer: 41213035
ANBI nummer: 8142 78 103

Raad van Advies Stichting Elah Nederland:

mevr. drs. Carola Schouten, lid Tweede Kamer voor de Christen Unie
dhr. drs. Edward Asscher, president van Royal Asscher Diamond
mevr. Gerdi Verbeet, bestuurder, oud-voorzitter Tweede Kamer
dhr. prof. drs. Jacques Wallage, voorzitter Raad voor het Openbaar Bestuur
dhr. mr. Menno ten Brink, rabbijn van de LJG Amsterdam
dhr. drs. Philip van Tijn, bestuurder
mevr. drs. Puck Huising, directeur Collecties & Diensten NIOD
dhr. drs. René Glaser, directeur Glaser Public Affairs
dhr. drs. Ronald Leopold, directeur Anne Frankstichting